

# MEINE KLIMAANLAGE

Kurzanleitung für höchsten Komfort



 **DAIKIN**

## Inhaltsverzeichnis

Einleitung	3
Die Temperatur im Raum	4
Die Luftverteilung im Raum	8
Die Luftqualität im Raum	12
Ihre Fernbedienung	14
Fernbedienung BRC1D	16
Fernbedienung BRC1E	18
Fernbedienung Infrarot	20
Oft gestellte Fragen	22
Klimaanlagen von DAIKIN	26

# MEINE KLIMAANLAGE

## Liebe Leserin, lieber Leser!

Eine Klimaanlage sorgt das ganze Jahr über dafür, dass Sie sich wohl fühlen. Optimal klimatisierte Räume steigern Ihr Wohlbefinden und Leistungsvermögen beträchtlich. Das Gerät, mit dem Sie es zu tun haben, ist ein leistungsstarkes Highend-Produkt, das von einem Spezialisten auf die zu klimatisierenden Räume abgestimmt worden ist.

Folgende Faktoren werden durch Ihre Klimanlage beeinflusst:

- Temperatur
- Luftverteilung
- Luftqualität

Welche Einstellung genau Sie als besonders angenehm empfinden, ist abhängig von Ihrer Tätigkeit (z. B. sitzend oder stehend) sowie Ihrem allgemeinen persönlichen Empfinden. Es gibt kein für jedermann gültiges „So ist es richtig!“. Wir wissen das, deshalb lassen sich unsere Klimanlagen von ihren Nutzern detailliert anpassen.

Auf den nächsten Seiten erfahren Sie, wie Sie Ihre Klimaanlage ganz einfach individuell einstellen können.

# DIE TEMPERATUR IM RAUM



## Optimale Bedingungen für mehr Freude und Leistung

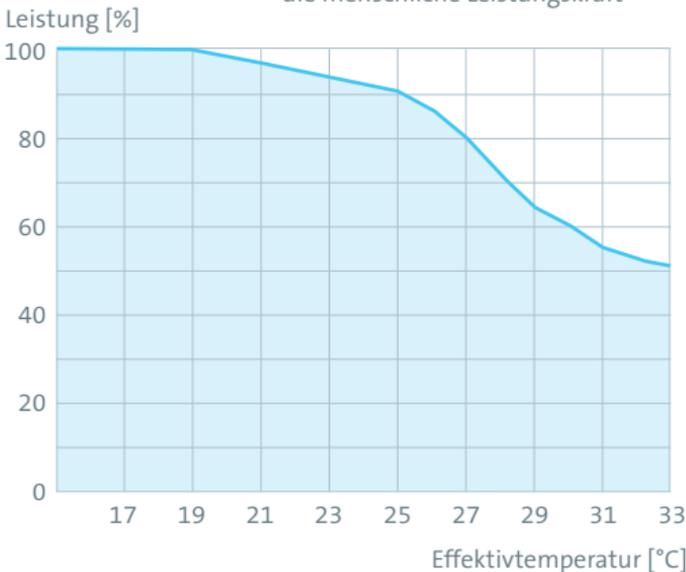
Büroarbeit bedeutet aus klimatechnischer Sicht vor allem: Die Temperaturen müssen sehr genau angepasst sein. Denn wirklich konzentrierte geistige Leistung ist nur in einem knappen Optimalraum der Temperaturen möglich.

Die dargestellte Grafik zeigt, wie stark sich die Umgebungstemperatur auf unsere Leistungsfähigkeit auswirkt.

Generell empfiehlt es sich, einen Sollwert zwischen 21°C und 26°C einzustellen.

Der genaue Idealwert für Sie hängt, abgesehen von Ihrem persönlichen Empfinden, ganz wesentlich von Ihrem Bewegungsverhalten am Arbeitsplatz ab: Wird der Raum oft verlassen, sollte die Differenz zur Außentemperatur nicht mehr als 6°C betragen, um den Kreislauf nicht zu belasten. Außerdem benötigen Menschen, die sich häufig bewegen, eine niedrigere Raumtemperatur als jene, die konstant sitzen.

So sinkt bei steigender Temperatur die menschliche Leistungskraft



Quelle: Dr. Ing. W. Moog

# DIE TEMPERATUR IM RAUM



## Die Fernbedienung reguliert die Anlage

Ihre Klimaanlage versucht immer die an der Fernbedienung eingestellte Temperatur zu erreichen, egal wie hoch oder niedrig die Außentemperatur ist.

## Sich für eine Temperatur entscheiden

Stellen Sie einfach die Temperatur ein, die Sie letztlich haben wollen. Den Rest erledigt Ihre Klimaanlage. Also nicht, wenn es Ihnen zu heiß ist, eine sehr niedrige Zieltemperatur einstellen – und diese dann wieder stark hochziehen, wenn Sie zu frösteln beginnen etc.

## Moderate Temperaturunterschiede

Bei hohen Außentemperaturen im Sommer empfiehlt es sich, die Innentemperatur nicht mehr als 6°C abweichend einzustellen, um den Kreislauf nicht mit starkem Wechsel zu belasten.

Das bedeutet bei 32°C Außentemperatur nicht kühler als 26°C.

# DIE LUFTVERTEILUNG IM RAUM



## Luftgeschwindigkeit

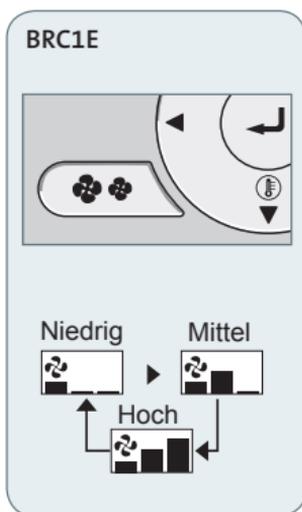
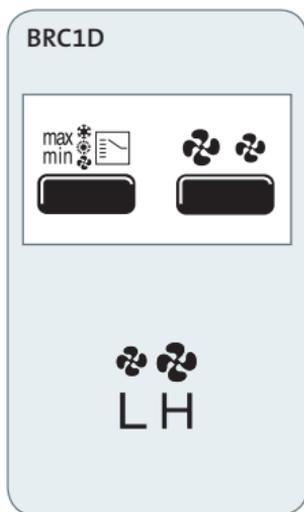
Die Lüftergeschwindigkeit reguliert die umgewälzte Luftmenge und die Luftverteilung im Raum und kann manuell eingestellt werden. Je höher die Lüfterstufe ist, desto stärker ist die Luftbewegung. Verspüren Sie also Zug, dann einfach den Lüfter auf eine niedrigere Stufe einstellen.

### Wichtig:

Stellen Sie den Lüfter so ein, dass ausreichend Luftbewegung, aber keine Zugluft entsteht.

Grundsätzlich gilt: die Anlage mit einer Einstellung durchlaufen lassen. Und da auch zunächst den Fokus auf die Temperatur legen, also die optimale Gradzahl einstellen, und dann die Lüfterstufe so wählen, dass auf Dauer eine Luftverteilung im ganzen Raum stattfindet.

### Einstellung:



# DIE LUFTVERTEILUNG IM RAUM

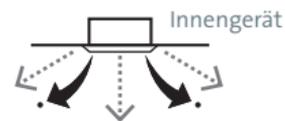


## Luftrichtung

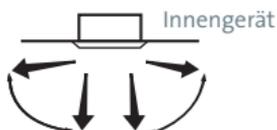
Praktisch alle Klimaanlage von DAIKIN können die Luftstromrichtung mehrfach variieren. Der Idealfall hier: ein Kassettengerät mit bis zu 360°-Luftaustritt. Warum uns das so wichtig ist? Weil wir wissen: für echten Komfort muss die Luft bewegt werden, ohne dass man es merkt. Die Luftrichtung wird über die Luftleitlamellen geregelt und kann nach Belieben eingestellt werden.

## Wichtig:

Im Idealfall wird die gekühlte Luft an der Decke entlanggeleitet, so dass sie sich gleichmäßig im Raum verteilt. Stellen Sie Ihre Klimaanlage bitte so ein, dass der Luftstrom nie direkt auf eine Person gerichtet ist, sondern immer an der Zimmerdecke entlanggeführt wird.

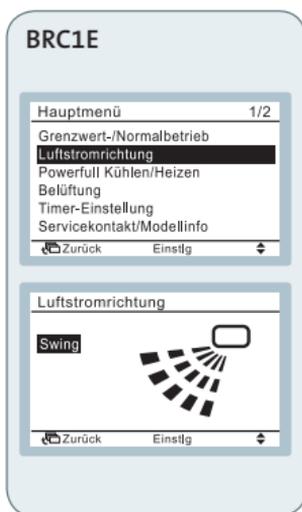
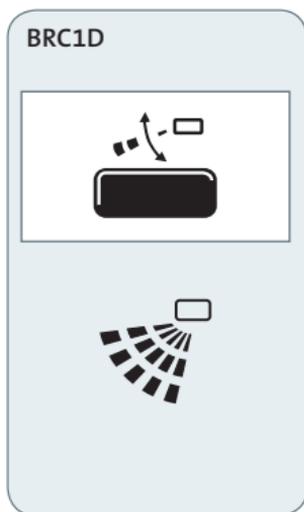


gewünschte Position



Automatik

## Einstellung:



# DIE LUFTQUALITÄT IM RAUM



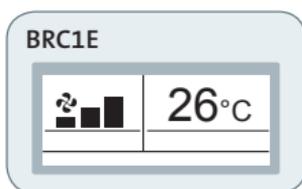
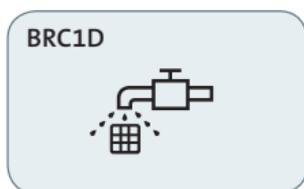
## Saubere Sache

Die Luftqualität spielt für die Klimatisierung eine wichtige Rolle und trägt wesentlich zum Wohlbefinden bei. Alle DAIKIN Geräte verfügen über einen Mikrofilter. Er reinigt die umgewälzte Luft von Staub. So verbessert die Klimatisierung auch die Luftqualität im Raum.

### Wichtig:

Der Filter sollte regelmäßig gesäubert werden, um seine volle Leistungsfähigkeit aufrechtzuerhalten. Wann es wieder so weit ist, signalisiert Ihnen eine Anzeige auf der Fernbedienung.

### Anzeige auf der Fernbedienung:



### Reinigen des Filters

Filter reinigen

Öffnen Sie die Abdeckung des Gerätes und nehmen Sie den Filter heraus. Er kann sowohl mit einem Staubsauger als auch unter fließendem Wasser gereinigt werden.

# IHRE FERNBEDIENUNG



## Einstellung auf Knopfdruck

Einfache Bedienung ist wichtiger Bestandteil des Komforts. Deswegen können alle benutzerrelevanten Einstellungen an unseren Klimaanlage über eine Fernbedienung vorgenommen werden. Diese ist weitestgehend intuitiv zu verwenden, verfügt über selbsterklärende und übersichtliche Menüs und Tasten und zeigt auch alle wichtigen Daten rund um Ihre Klimaanlage an (z. B. Soll-Temperatur, Lüfterstärke, Hinweis zum Filterreinigen).

## Die beschriebenen Geräte im Überblick

Auf den nächsten Seiten finden Sie einen kurzen Überblick zu den wichtigsten Funktionen folgender Fernbedienungen:



BRC1E



BRC1D



Infrarot

## Wichtige Einstellungen mit Ihrer Fernbedienung BRC1E

**Anzeige** der Betriebsart

**Anzeige** der Stellung der Swinglamelle

Aktive Lüfterstufe

**Betriebsart:**

Kühlbetrieb

Heizbetrieb

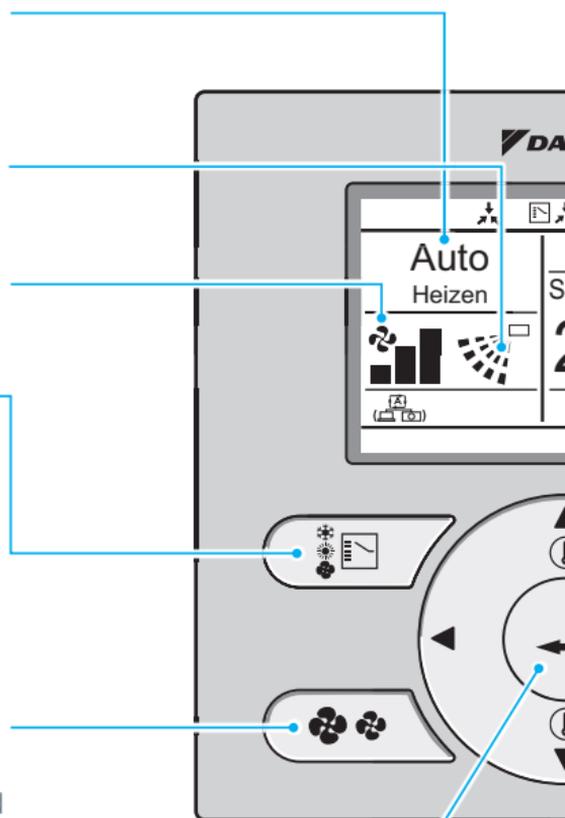
Entfeuchten

Nur Lüften

Frischluftbetrieb  
(mit VAM)

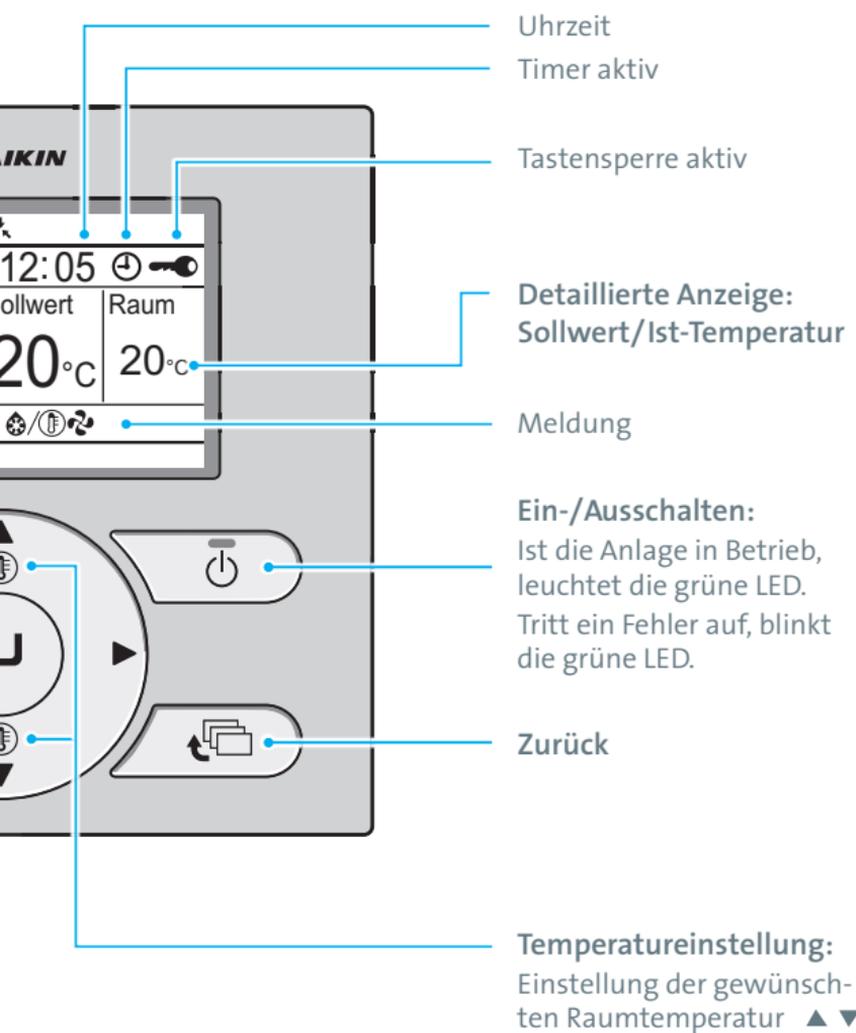
**Lüfterstufe:**

Einstellungsmöglichkeit  
von niedriger, mittlerer und  
hoher Lüfterstufe  
(bauartbedingt)



**Enter (Menütaste):**

Menü aufrufen und Eingaben bestätigen. Nach 5 Sekunden Drücken ist die Tastensperre aktiv. Zum Lösen erneut 5 Sekunden drücken.



## Wichtige Einstellungen mit Ihrer Fernbedienung BRC1D

### Anzeige der Betriebsart:

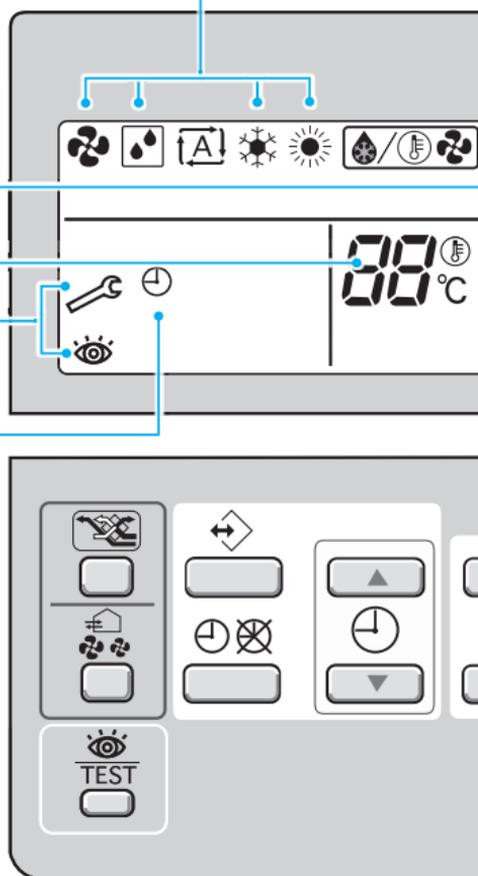
-  Lüften (es wird nicht geheizt oder gekühlt)
-  Raum entfeuchten
-  Automatikbetrieb
-  Kühlbetrieb
-  Heizbetrieb

### Anzeige der Stellung der **Swinglamelle**

### Anzeige der einge- stellten **Temperatur**

Störung

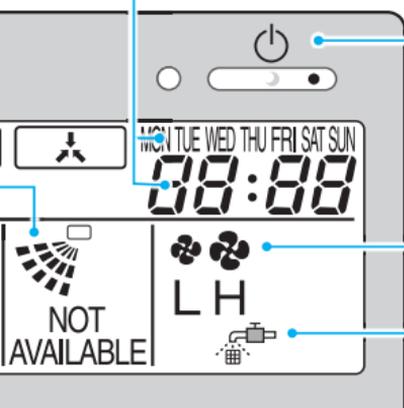
Timer aktiv



### Temperatureinstellung:

Einstellung der gewünschten  
Raumtemperatur

## Anzeige des Wochentages und der Uhrzeit



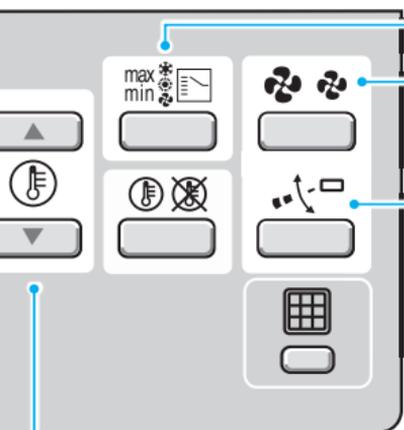
### Ein-/Ausschalten:

Ist die Anlage an, leuchtet die rote LED.

L Niedrige Lüfterstufe

H Hohe Lüfterstufe

Filterreinigung nötig



### Betriebsart:

Einstellung der gewünschten Betriebsart per Taste

### Lüfterstufe:

Einstellungsmöglichkeit von niedriger und hoher Lüfterstufe.

### Swinglamelle:

(falls bei Gerättyp vorhanden)  
Die Lamelle kann in einer Position festgestellt werden oder gleichmäßig schwenken.

# Wichtige Einstellungen mit Ihrer Fernbedienung Infrarot

## Ein-/Aus-Symbol

! Gerät ist angeschaltet

## ▲ Signal auf Sendung:

Empfang wird mit einem Beep vom Innengerät bestätigt.  
Fehlermeldung = Doppel-Beep

## Eingestellte Temperatur im Automatikmode:

Höchst- und Tiefstwerte  
(H=25°C/M=22°C/L=19°C)

## Anzeige des Sollwerts: im Kühlen/Heizen

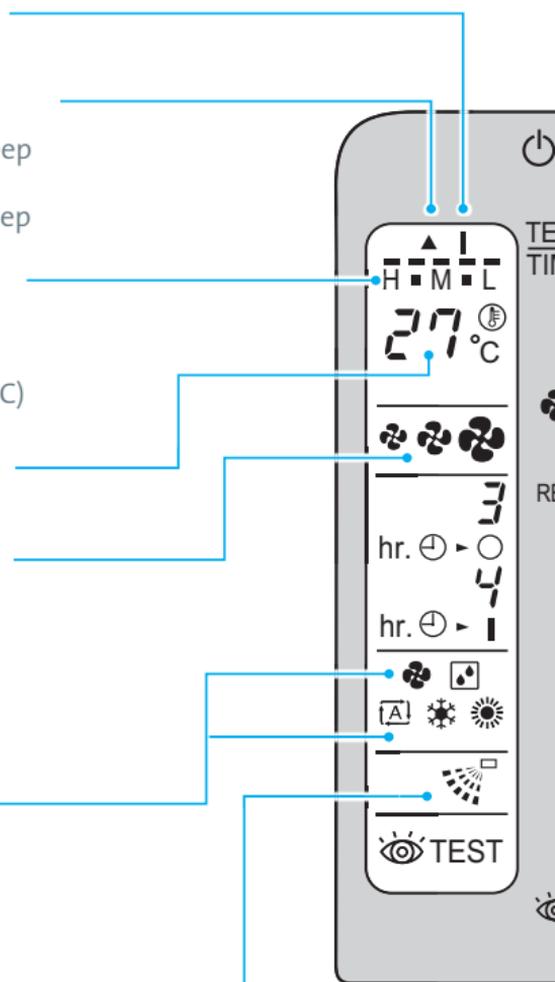
## Anzeige eingestellte Lüfterstufe:

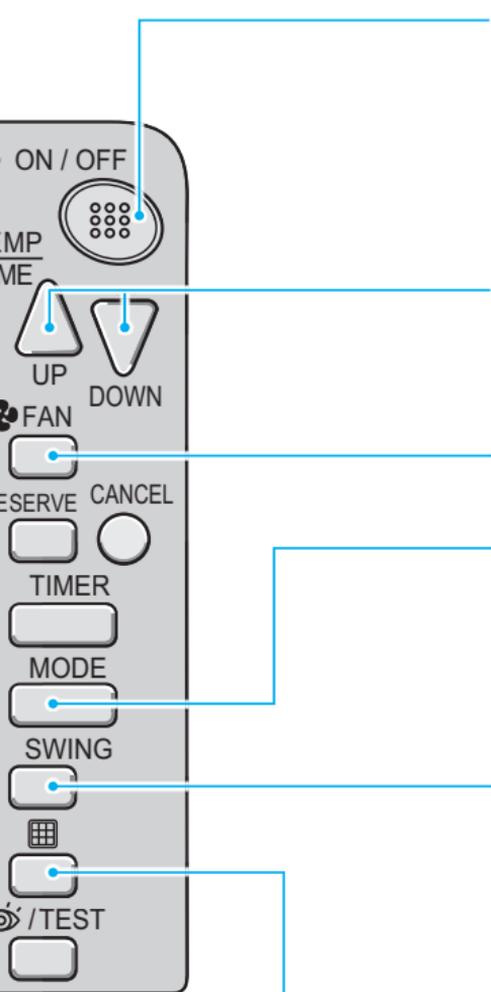
Einstellungsmöglichkeit zwischen niedriger, mittlerer und hoher Lüfterstufe

## Anzeige der Betriebsart:

-  Nur Lüften
-  Entfeuchten
-  Automatikbetrieb
-  Kühlbetrieb
-  Heizbetrieb

## Anzeige der Stellung der Swinglamelle





### Ein-/Ausschalten

Ist die Anlage in Betrieb, leuchtet die grüne LED. Tritt ein Fehler auf, blinkt die grüne LED.

### Temperatureinstellung:

Einstellung der gewünschten Raumtemperatur ▲ ▼

### Lüfterstufe

### Betriebsart:

Einstellung der gewünschten Betriebsart:  
Automatik/Kühlbetrieb/Heizbetrieb/Entfeuchten/Umluft

### Swinglamelle:

(Falls bei Gerättyp vorhanden)  
Die Lamelle kann in einer Position festgestellt werden oder gleichmäßig schwenken.

### Filterreset:

Filterreinigung bestätigen

## OFT GESTELLTE FRAGEN

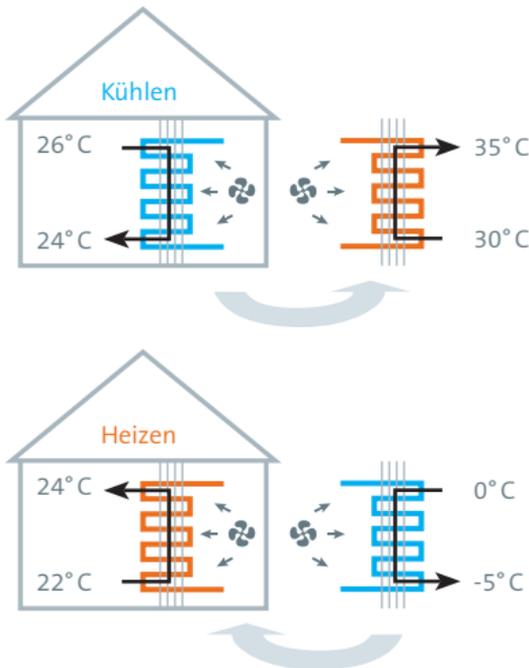


### Wie funktioniert eine Klimaanlage?

Eine Klimaanlage ist eine Wärmepumpe und arbeitet – wie ein Kühlschrank – nach dem Prinzip des Wärmetausches. Soll die Luft im Raum gekühlt werden, wird ihr Wärme entzogen. Diese wird mithilfe des Kältemittels über das Rohrleitungssystem zum Außengerät transportiert und dort an die Außenluft abgegeben. Die Temperatur im Raum sinkt.

Um einen Raum zu heizen, entzieht die Klimaanlage der Außenluft Wärme und transportiert diese nach innen. Wichtig dabei: Selbst als kalt empfundener Luft kann noch Wärme entzogen werden.

Elektrische Energie wird nur für den „Transport“ der Wärmeenergie benötigt. Deshalb liegt der Energieverbrauch (Strom) je nach Anlage nur zwischen einem Drittel oder Viertel der Wärme- oder Kälteleistung.



# OFT GESTELLTE FRAGEN

## Begünstigen Klimaanlage Erkältungen?

Manche Menschen meinen, Klimaanlage können Erkältungen mitverursachen.

Wir können Ihnen guten Gewissens versichern: Unsere Klimaanlage steigern nur Ihr Wohlbefinden und Ihre Leistungsfähigkeit.

Der Grund: dezentrale Klimaanlage wie Ihre von DAIKIN wälzen lediglich die bereits im Raum befindliche Luft um. Sie schleusen keine Bakterien oder Viren ein.

Zudem haben Sie hier selbst die wichtigen Faktoren Temperatur und Luftstrom unter Kontrolle. Vermeiden Sie Zugluft und stellen Sie eine adäquate Raumtemperatur fest ein, dann besteht auch nicht die Gefahr einer Sommergrippe.

## Darf man klimatisierte Räume lüften?

Immer wieder hört man, klimatisierte Räume dürften nicht gelüftet werden und die Fenster müssten dauerhaft geschlossen bleiben.

Das stimmt so nicht. Denn eine Klimaanlage sorgt nur für die erwünschte Temperatur und eventuell auch noch für den erwünschten Feuchtegrad. Der Sauerstoffgehalt der Luft wird durch sie nicht verändert.

Ist an Ihre Klimaanlage also keine zusätzliche Lüfteranlage angeschlossen, ist Lüften sogar empfehlenswert, um frische Luft mit viel Sauerstoff im Raum zu haben.

Wichtig dabei: Stoßlüften ist deutlich effizienter. Die Fenster anzukippen sorgt für einen hohen Energieverbrauch der Klimaanlage und einen nur geringen Effekt, was die Sauerstoffzufuhr betrifft.

# KLIMAANLAGEN VON DAIKIN



## Klima für jeden Bedarf

Von der Einzelraumlösung im Privatbereich bis zur Gebäude-Klimatisierung oder technischen Anwendung – DAIKIN verfügt über die passenden Geräte, modernstes Know-how und gewachsene Kompetenz im gesamten Leistungsbereich. Und alle Geräteinstallationen werden exakt auf den jeweiligen Bedarf zugeschnitten.

## Komfort das ganze Jahr

DAIKIN Klimaanlage sorgen nicht nur für angenehme Kühle an heißen Tagen. Sie bieten vielmehr einen Ganzjahreskomfort. So schaffen Klimageräte mit Wärmepumpenfunktion schnell wohlige Temperaturen, wenn es draußen kalt ist, und sparen während der Übergangszeit sogar die Heizkosten.

## Verantwortungsvoll

Natürlich ist die gesamte DAIKIN Technologie auf modernste, leistungsfähige und ausschließlich FCKW-freie Kältemittel ausgelegt. 2002 wurde DAIKIN Industries Ltd. mit dem „Stratospheric Ozone Protection Award“ der US-amerikanischen Umweltschutzbehörde EPA ausgezeichnet.



„Stratospheric Ozone  
Protection Award“ der  
EPA (Environmental  
Protection Agency)

## Klimageräte sind unsere Kompetenz – seit über 80 Jahren

Seit mehr als 80 Jahren entwickelt, produziert und vertreibt DAIKIN Industries Ltd. hochwertige Klimatisierungssysteme. Der Großteil der in Europa verkauften Geräte wird auch in Europa produziert.

## IN 4 SCHRITTEN

### ZUM OPTIMALEN KLIMAERLEBNIS

Achten Sie für eine angenehme, effektive Klimatisierung auf die korrekte Einstellung von

- ✓ Temperatur
- ✓ Luftverteilung
- ✓ Luftqualität und
- ✓ einen sauberen Filter

Kälte  
**Hartleb**  
Klima

Günter Hartleb Kälte+Klima GmbH & Co.  
Hölderlinstr. 69  
50858 Kältn

02234 / 276603    [www.hartleb.net](http://www.hartleb.net)